

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 11 (1935)  
**Heft:** 44

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

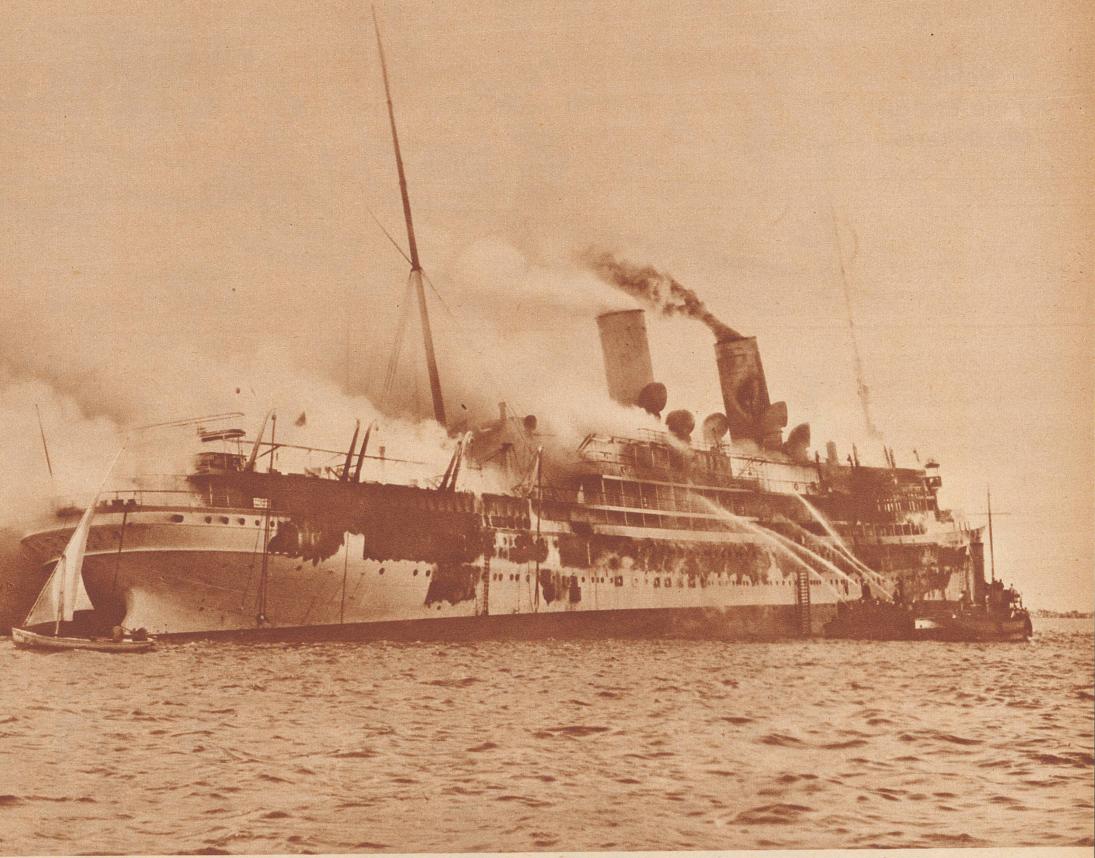
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

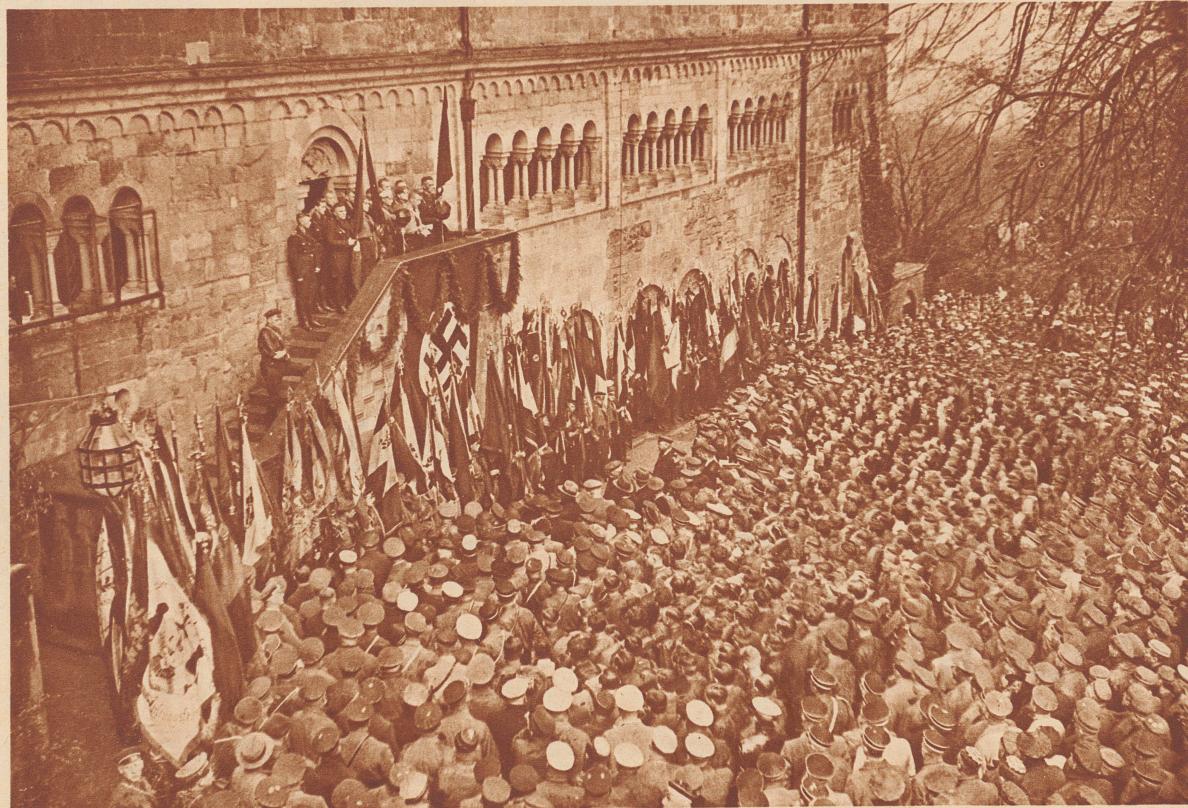
**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Schiffsbrand im Mittelmeer

Am 19. Oktober ereignete sich auf dem im Hafen von Alexandrien liegenden italienischen 14 000 Tonnen-Dampfer «Ausonia», der dem Lloyd Triestino gehört, eine Kesselexplosion. Als Folge der Explosion fingen die flüssigen Brennstoffvorräte Feuer. Dasselbe griff in kürzester Zeit auf alle Decks über. Innerst zwei Stunden war das Schiff vollständig ausgebrannt. «Ausonia» versah den regelmäßigen Dienst zwischen Triest, beziehungsweise Genua und Alexandrien. Im Augenblick des Unglücks befanden sich an Bord etwas über 30 Passagiere von Palästina her und 200 Mann Besatzung, von denen 9 umkamen. Die erste Hilfe wurde von den Mannschaften der im Hafen liegenden englischen Kriegsschiffe geleistet. Bild: Die «Ausonia» 1½ Stunden nach erfolgter Explosion. Das Schiff ist bereits aus dem Hafen auf die Reede von Alexandrien hinausgeschleppt worden. Nach den neuesten Meldungen ist es so schwer havariert, daß es nicht mehr aufgebaut, sondern versenkt werden soll.



### «O alte Burschenherrlichkeit . . .»

«O quae mutatio rerum.» Niemals haben die deutschen Studenten den Vers von der Veränderung der Dinge mit größerer Berechtigung gesungen, als am vergangenen 18. Oktober, dem Tage der Wiederkreis des Wartburgfestes von 1817, als die Deutschen Burschenschaften zum letztenmal auf der altehrwürdigen Wartburg ob Eisenach versammelt waren. An diesem Tage und bei dieser Versammlung wurde der berühmteste deutsche Studentenbund — berühmt geworden vor allem wegen seines Widerstandes gegen die Staatstyrannie der Vierzigerjahre im vorigen Jahrhundert — aufgelöst. 3500 Burschenschafter aus allen Teilen des Reiches sangen zum letztenmal ihre alten Lieder, legten Band und Mütze ab und wurden mit der Nationalsozialistischen Deutschen Studentenschaft gleichgeschaltet.

## Kohle für die Kriegs- Maschinerie

Assab war ein belangloser Hafen im Süden von Italienisch-Erythräe nahe der Meerenge von Aden. Im Frühling begann dort eine fieberhafte Tätigkeit. Neue Hafenbauten und Erweiterungen entstanden. Dann kamen die Truppen. Die Bestände, die heute im Mussa-Ali-Gebiet operieren, sind alle in Assab an Land gekommen. Mit ihnen immer mehr Kriegsmaterial und Kohlen. Die Kräfte reichen nicht aus. Menschenkraft ist billig. Die Eingeborenenfrauen und -männer schaffen in Körben ganze Schiffsladungen an Land.

Unten:

## Oesterreich auf dem Wege zur Monarchie?

In Wien fand am 26. Oktober auf dem Heldenplatz eine große militärische Feier statt, bei der den Regimentern der jetzigen österreichischen Armee die alten ruhmvollen Fahnen und Feldzeichen aus der Zeit des Weltkrieges zurückgegeben wurden. Der Feier wohnte eine große Anzahl fremder Gesandter bei. Bild: Von rechts nach links: der französische Bot-

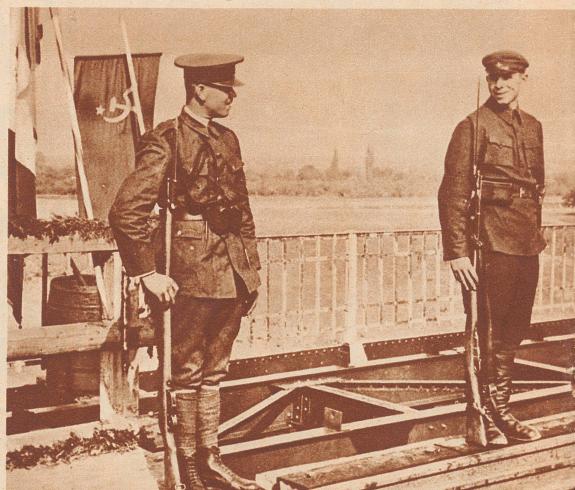


schafter Puaux, der italienische Gesandte Preziosi, der deutsche Gesandte von Papen in der kaiserlichen deutschen Generalstabsuniform, der britische Gesandte Sir Waldorf Selby bei der Feier auf dem Heldenplatz.

Rechts:

## Nach 15 Jahren Unterbruch wieder Verkehr miteinander

An der rumänisch-russischen Grenze, präziser ausgedrückt, zwischen dem bessarabischen Ort Bender und der ukrainischen Stadt Tiraspol ist jetzt die große Eisenbahnbrücke über den Dniestr wieder aufgebaut und in Betrieb genommen worden, die man vor mehr als 15 Jahren bei Abbruch der Handelsbeziehungen zerstörte. Die Brücke bildet die Hauptverkehrsader zwischen den beiden Ländern Rumänien und Rußland. Bild: Die militärische Brückenwache, links der rumänische, rechts der sowjetrussische Posten.



**Die «Zürcher Illustrierte» erscheint Freitags • Schweizer. Abonnementspreise: Vierteljährlich Fr. 3.40, halbjährlich Fr. 6.40, jährlich Fr. 12.—. Bei der Post 30 Cts. mehr. Postscheck-Konto für Abonnements: Zürich VIII 3790 • Auslands-Abonnementspreise: Beim Versand als Drucksache Vierteljährlich Fr. 4.50 bzw. Fr. 5.25, halbjährlich Fr. 8.65 bzw. Fr. 10.20, jährlich Fr. 16.70 bzw. Fr. 19.50. In den Ländern des Weltpostvereins bei Bestellung am Postschalter etwas billiger. Insertionspreise: Die einfachste Millimeterzeile Fr. —.60, für Ausland Fr. —.75; bei Platzvorschrift Fr. —.75, für Ausland Fr. 1.—. Schluß der Insertions-Annahme: 14 Tage vor Erscheinen. Postscheck-Konto für Insertes: Zürich VIII 15769**

**Rедакция: Arnold Kübler, Chef-Rедактор. Der Nachdruck von Bildern und Texten ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Redaktion gestattet.**

**Druck, Verlags-Expedition und Inseraten-Annahme: Conzett & Huber, Graphische Etablissements, Zürich, Margartenstraße 29 • Telegramme: Conzethuber • Telefon: 51.790**